



**BIZTONSÁGI ADATLAP  
(91/155-93/112/EGK)  
EFUZIN 500 SC**

## 1. AZ ANYAG/KÉSZÍTMÉNY ÉS A TÁRSASÁG/VÁLLALAT NEVE

### 1.1 Az anyag vagy készítmény azonosítása:

Kereskedelmi név: EFUZIN 500 SC	Azonosítási szám: 25226/1982., 9636/1992., 27300/1998., 36159/2001.
Hatóanyag: dodin	CAS: [2439-10-3]
Összegképlet: C <sub>15</sub> H <sub>33</sub> N <sub>3</sub> O <sub>2</sub>	EC No.: 219-469-6
Relatív molekulatömeg: 287,4	

### 1.2 A társaság vagy vállalat azonosítása:

Cím: ARYSTA LifeScience Magyarország Kft.  
1023 Budapest, Bécsi út 3-5.  
Tel: (36-1)-335-2100  
Fax: (36-1)-335-2103

### 1.3 Gyártó: CHIMAC-AGRIPHAR SA

Cím: 26, rue de Renory, B 4102 Ougrée  
Tel.: +32(0)4 385 97 11  
Fax: +32(0)4 385-97-49

### 1.4 Vészhelyzet információ:

Tel: (36-1)-335-2100  
Fax: (36-1)-335-2103

## 2. ÖSSZETÉTEL/INFORMÁCIÓK AZ ÖSSZETEVŐKRE

### 2.1 Alkotóelemek jellege és koncentrációja:

Hatóanyag: dodin 500 g/l

### 2.2 Információk az összetevőkre:

Veszélyes anyagok (%)	Szimbólumok	R-mondatok
Dodin 50	Xn, N	R22, R36/38 R50/53
Felületaktív anyag 0-5	X	R36/38



### 3. A VESZÉLYEK MEGHATÁROZÁSA

Humánegészségügyi veszélyek: Irritálja a bőrt. Komoly veszélyt jelent a szemre.

Környezetvédelmi veszélyesség: Erősen mérgező a vízi szervezetekre. A vízi környezetben hosszantartó, káros hatást okozhat.

### 4. ELSŐGÉLYNYÚJTÁS

#### 4.1 Tünetek és hatások:

Belégzés: Irritálja a légutakat.

Bőr: Szenzibilizációs vizsgálat eredménye nem áll rendelkezésünkre. Bőrrel történő érintkezés esetén enyhén veszélyes (irritáló). Bőrgyulladás tünetei jelentkezhetnek viszkető hámlással, bőrpírosodással, esetenként hólygosodással.

Szem: Szemmel érintkezve nagyon veszélyes (irritáló). Szemgyulladás, a szem pirosodását, vizenyősséget, viszketést okozhat.

Lenyelés: Ingerli a nyálkahártyát, maró hatású a gyomorra.

Súlyosbító körülmények: Ismételt vagy hosszantartó alkalmazása során nem ismert súlyosbító hatása az egészségre.

Megjegyzés az orvosnak: Hatóanyaga: dodin. Nincs speciális eljárás, tüneti kezelést kell alkalmazni. Nagy mennyiség lenyelése esetén azonnal hívjunk orvost!

#### 4.2 Elsősegélynyújtás:

Belégzés: Vigyük a sérültet friss levegőre! Ha a légzés leáll, alkalmazzunk mesterséges lélegeztetést! Ha a légzés nehézkes, adjunk oxigént! Biztosítsunk orvosi felügyeletet!

Lenyelés estén: Ne hánytassuk a beteget, kivéve, ha szakképzett egészségügyi dolgozó végzi! Soha semmit ne adjunk szájon át eszméletlen személynek! A szoros ruházatot, pl. gallér, nyakkendő, öv vagy derékszíj, lazítsuk meg! A tünetek jelentkezése esetén gondoskodjunk orvosi felügyeletről!

Bőr: Mossuk le szappanos vízzel! Kenjük be a sérült bőrfelületet enyhítő kenőccsel! Ha irritáció lépne fel, biztosítsunk orvosi felügyeletet! Hideg vizet használhatunk.

Szem: Ellenőrizzük, hogy van-e a sérültnek kontaktlencsége, és távolítsuk el! Ha szembe kerül, azonnal, legalább 15 percig bő vízzel mossuk ki! Hideg vizet használhatunk. Azonnal gondoskodjunk orvosi felügyeletről!



## 5. TŰZVÉDELMI INTÉZKEDÉSEK

- 5.1 **Alkalmas oltóanyagok:**  
Kis tűz esetén: poroltó készülék.  
Nagy tűz esetén: vízpermet, köd vagy hab. Ne használjunk víz-sugarat!
- 5.2 **Veszélyes bomlástermékek hő hatására:** szén oxidok (CO, CO<sub>2</sub>), nitrogén oxidok (NO, NO<sub>2</sub>), halogén vegyületek.
- 5.3 **Speciális tűzoltási eljárások:** A tűzoltók viseljenek pozitív nyomású, zárt rendszerű légzőkészüléket és teljes védőruházatot!  
A tűzoltók védelme érdekében győződjünk meg róla, hogy az alkalmazott légzőkészülék hivatalosan jóváhagyott vagy azzal egyenértékű!

## 6. INTÉZKEDÉSEK VÉLETLEN ANYAGKIJUTÁS ESETÉN

- 6.1 **Személyi védelemre vonatkozó intézkedések:** védőszemüveg, teljes védőruházat, csizma, kesztyű. Lehetséges, hogy az ajánlott védőruházat nem biztosít kellő védelmet, ezért a termék használata előtt tanácskozzunk szakértővel!
- 6.2 **Szóródás, ömlés, környezetvédelmi előírások:** Itassuk fel megfelelő anyaggal és a kifolyt készítményt helyezzük alkalmas hulladékgyűjtőbe! Ügyeljünk, hogy a termék koncentrációja ne haladja meg az előírt határértéket!

## 7. KEZELÉS ÉS TÁROLÁS

- 7.1 **Kezelés:** Hőhatástól távol tároljuk! Tartsuk távol a hőforrásoktól is! Az üres csomagolóeszköz tűzveszélyességi problémát okozhat, pároljuk be a szermaradékot egy füstelszívó alatt! Minden, a készítménnyel szennyezett eszközt zárjunk el! Ne nyeljük le! Ne lélegezzük be a gázt, füstöt, gőzt, permetlevet! Kerüljük a szemmel történő érintkezést! Lenyelés esetén azonnal forduljunk orvoshoz, és mutassuk meg a csomagolóeszközt vagy a címkét! Tartsuk távol inkompatibilis anyagoktól, pl. lúgok!
- 7.2 **Tárolás:** A csomagolóeszközt tartsuk szorosan zárva! Tároljuk hűvös, jól szellőző helyen!

## 8. AZ EGYÉNI EXPOZÍCIÓ/VÉDELEM ELLENŐRZÉSE

- 8.1 **Expozíció ellenőrzése:** Alkalmazzunk megfelelő szellőztetést vagy egyéb műszaki megoldást, hogy a pára levegőben mérhető kon-



centrációja ne lépje túl a megengedett határértéket! Gondoskodjunk arról, hogy egy szemmosásra alkalmas hely, illetve a zuhanyzó a munkahely közelében legyen!

- 8.2 **Higiéniai eszközök:** A készítmény használatát követően, étkezés, dohányzás illetve a WC használata előtt, valamint a munka végeztével mossunk kezet!
- 8.3 **Személyi védelem:** A bőr védelme: munkaruha  
Kézvédelem: vízhatlan kesztyű  
Szemvédelem: védőszemüveg

## 9. FIZIKAI ÉS KÉMIAI TULAJDONSÁGOK

- 9.1 **Megjelenés:** folyadék
- 9.2 **Szín:** fehér
- 9.3 **Molekulasúly:** 287,4 (dodin)
- 9.4 **pH:** 6 (1%-os vizes oldatban)
- 9.5 **Forráspont:** > 100°C (212 F°)
- 9.6 **Olvadáspont:** < 0 C° (32 F°)
- 9.7 **Lobbanáspont:** Az ismert legalacsonyabb zárttéri lobbanáspont értéke: 103 C° ( 217,4 F°) (oldószer)
- 9.8 **Öngyulladás hőmérséklet:** > 400 C° (752 F°)
- 9.9 **Éghetőségi (robbanási) határértékek:**  
Alsó: 2,6% Felső: 12,6% (oldószer)
- 9.10 **Relatív sűrűség:** 1,024 g/cm<sup>3</sup> 20 C°-on (66 F°)
- 9.11 **Oldhatóság:** Könnyen oldódik mind hideg, mind meleg vízben.

## 10. STABILITÁS ÉS REAKCIÓKÉPESSÉG

- 10.1 **Stabilitás:** A termék stabil.
- 10.2 **Kerülendő anyagok:** Reakcióba lép a lúgokkal.
- 10.3 **Veszélyes bomlástermékek:** Szén oxidok (CO, CO<sub>2</sub>) nitrogén oxidok (NO, NO<sub>2</sub>) és halogén vegyületek.

## 11. TOXIKOLÓGIAI INFORMÁCIÓK

- 11.1 **Akut toxicitás:** Lenyelés (patkány): LD<sub>50</sub> > 2.000 mg/kg  
Bőr (patkány): LD<sub>50</sub> > 2.000 mg/kg
- 11.2 **Bőr irritáció:** Bőrrel érintkezve mérésenként veszélyes (irritáló).
- 11.3 **Szemirritáció:** Szembe kerülve nagyon veszélyes (irritáló).
- 11.4 **Egyéb toxikológiai hatások:**  
Krónikus toxicitás: Ismételt vagy hosszantartó alkalmazása során nem ismert súlyosbító hatása az egészségre.



## 12. ÖKOLÓGIAI INFORMÁCIÓK

### 12.1 Ökológiai toxicitás:

#### **Dodin:**

Mérgező a vízi szervezetekre.

Hal: 0,6 mg/lit. (96 óra)

Daphnia: 0,052 mg/lit. (48 óra)

Nagyon mérgező a vízi környezetre. A vízi környezetben hosszantartó, káros hatást okozhat.

- 12.2 **Környezetvédelmi veszélyesség:** Nagyon mérgező a vízi környezetre. A vízi környezetben hosszantartó, káros hatást okozhat.

## 13. AZ ÁRTALMATLANÍTÁSRA VONATKOZÓ JAVASLATOK

### 13.1 Ártalmatlanítás:

A hulladékot az érvényben lévő állami, illetve helyi környezetvédelmi előírásoknak megfelelően kell kezelni.

### 13.1 összhangban.

A veszélyes növényvédő szer göngyölegek kezelésére vonatkozó felhasználói kötelezettségek betartása mellett a hulladékbegyűjtést és hulladékkezelést a CSEBER Kht.-n keresztül intézzük.

## 14. A SZÁLLÍTÁSRA VONATKOZÓ ADATOK

Név: EFUZIN 500 SC

UN No.: 3082

Környezetre veszélyes, folyékony anyag, m.n.n.

- 14.1 **ADR/RID:** Osztály: 9,M6,III. (Vegyes anyagok)

Csomagolási csoport: III.

Veszélyjelzés: 90

ADR/RID címke:

- 14.2 **IMO/IMDG:** Osztály: 9 (Vegyes anyagok)

Tengervízszennyező

Csomagolási csoport: III.

IMDG oldalszám: 9028

IMDG címke:

- 14.3 **ICAO/IATA:** Osztály: 9 (Vegyes anyagok)

UN/ID No.: 3082



## 15. AZ ELŐÍRÁSOKRA VONATKOZÓ INFORMÁCIÓK

### 15.1 EU címke:

Osztályozás: Irritáló, Veszélyes a környezetre.

### 15.2 Kockázati mondatok:

R38 - Bőrizgató hatású.

R41 - Súlyos szemkárosodást okozhat.

R50/53 - Nagyon mérgező a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszantartó károsodást okozhat.

### 15.3 Biztonsági mondatok:

S2 - Gyerekek kezébe nem kerülhet.

S26 - Ha szembe kerül, bő vízzel azonnal ki kell mosni és orvoshoz kell fordulni.

S37/39 - Megfelelő védőkesztyűt és arc-/szemvédőt kell viselni.

S46 - Lenyelés esetén azonnal orvoshoz kell fordulni, az edényt/csomegolóburkolatot és a címkét az orvosnak meg kell mutatni.

S58 - Veszélyes hulladékként kell ártalmatlanítani.

S64 - Lenyelés esetén a száját vízzel ki kell mosni. (Csak, ha a sérült emésztésénél van.)

## 16. EGYÉB ADATOK

16.1 **Forrás:** Chimac-Agriphar SA. (2001. április 11.)

16.2 **Utolsó frissítés:** 2006. május 18.

Legjobb tudásunk szerint az adatlapon található adatok pontosak. Ennek ellenére sem a termék szállítója, sem a további forgalmazók nem vállalnak felelősséget az adatok tartalmáért és teljességéért.

Bármilyen anyag alkalmasságának meghatározása végsősoron a felhasználó kizárólagos felelőssége. Minden anyag rejthet nem ismert veszélyeket és használatuk elővigyázatosságot igényel. Bár az adatlap némely veszélyre felhívja a figyelmet, nem garantálhatjuk, hogy csak ezek a veszélyek létezhetnek.

Dátum: 2006. május 18.